

PM PLUS

Montage- und Betriebsanleitung



GRUNDFOS

PM PLUS

Deutsch (DE)

Montage- und Betriebsanleitung	4
--	---

Deutsch (DE) Montage- und Betriebsanleitung

Übersetzung des englischen Originaldokuments

Inhaltsverzeichnis

1. Allgemeine Informationen	4
1.1 Gefahrenhinweise.	4
1.2 Hinweise	5
2. Produktbeschreibung	5
2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung	5
2.2 Fördermedien	5
2.3 Trockenlaufschutz.	6
2.4 Bedienfeld	6
3. Empfang des Produkts	6
3.1 Überprüfen des Produkts	0
4. Montageanforderungen	6
4.1 Aufstellungsart	6
5. Mechanische Installation	7
5.1 Position im Rohrleitungssystem	7
5.2 Einbauhöhe	7
6. Elektrischer Anschluss	8
6.1 Schaltpläne	9
7. Einschalten des Produkts	10
7.1 Einstellen des Einschaltdrucks	10
8. Außerbetriebnahme des Produkts	10
8.1 Schutz vor Frosteinwirkung.	10
9. Störungssuche.	11
9.1 Die Pumpe läuft nicht an	11
9.2 Die Pumpe läuft nicht an, wenn Wasser entnommen wird	11
9.3 Häufiges Ein- und Ausschalten.	11
9.4 Die Pumpe schaltet nicht ab	11
9.5 Die rote Kontrollleuchte blinkt	11
10. Technische Daten	12
10.1 Maßzeichnungen	12
11. Entsorgung des Produkts	13
12. Feedback zur Qualität des Dokuments	13

1. Allgemeine Informationen

Die Geräte können von Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden. Dazu ist es jedoch erforderlich, dass sie beaufsichtigt oder darin unterwiesen werden, wie das Gerät sicher verwendet wird, und dass sie die damit verbundenen Gefahren verstehen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen von Kindern nicht ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.



Lesen Sie dieses Dokument vor der Installation des Produkts. Installation und Betrieb müssen entsprechend den örtlichen Vorschriften und den anerkannten Regeln der Technik erfolgen.

1.1 Gefahrenhinweise

Die folgenden Symbole und Gefahrenhinweise werden in den Montage- und Betriebsanleitungen, Sicherheitshinweisen und Serviceanleitungen von Grundfos verwendet.

Gefahr

 Kennzeichnet eine Gefährdung mit hohem Risiko, die unmittelbar Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben wird, wenn sie nicht vermieden wird.

Warnung

 Kennzeichnet eine Gefährdung mit mittlerem Risiko, die möglicherweise Tod oder schwere Körperverletzungen zur Folge haben wird, wenn sie nicht vermieden wird.

Vorsicht

 Kennzeichnet eine Gefährdung mit geringem Risiko, die leichte oder mittelschwere Körperverletzungen zur Folge haben kann, wenn sie nicht vermieden wird.

Die Gefahrenhinweise sind wie folgt aufgebaut:

Signalwort

Beschreibung der Gefährdung

Folgen bei Nichtbeachtung des Warnhinweises

- Maßnahmen zum Vermeiden der Gefährdung.



1.2 Hinweise

Die folgenden Symbole und Hinweise werden in den Montage- und Betriebsanleitungen, Sicherheitshinweisen und Serviceanleitungen von Grundfos verwendet.



Beachten Sie bei explosionsgeschützten Produkten diese Anweisungen.



Ein blauer oder grauer Kreis mit einem weißen grafischen Symbol weist darauf hin, dass eine Maßnahme ergriffen werden muss.



Ein roter oder grauer Kreis mit einem diagonal verlaufenden Balken, möglicherweise mit einem schwarzen grafischen Symbol, weist darauf hin, dass eine Handlung unterlassen oder beendet werden muss.



Ein Nichtbeachten dieser Sicherheitshinweise kann Fehlfunktionen oder Sachschäden zur Folge haben.



Tipps und Ratschläge zum Erleichtern der Arbeit.

2. Produktbeschreibung



GR-110916

Der Druckmanager PM PLUS wird für die automatische Betriebs- und Standby-Steuerung von Grundfos- und anderen Pumpen zur Wasserversorgung in Wohngebäuden eingesetzt. Mit einem einstellbaren Anfangsdruck kann PM PLUS leicht an die spezifische Anwendung angepasst werden. PM PLUS verfügt über einen automatischen Schutz, der die Pumpe bei Wassermangel anhält und so einen Trockenlauf verhindert. Bei einem vorübergehenden Stromausfall setzt sich PM PLUS automatisch zurück, sobald die Energieversorgung wiederhergestellt ist.

2.1 Bestimmungsgemäße Verwendung

Typische Anwendungen sind Wasserversorgungsanlagen und Regenwassernutzungsanlagen für:

- Einfamilienhäuser
- Mehrfamilienhäuser
- Sommerhäuser und Lauben
- Gartenbau und Gartenbewässerung
- Landwirtschaft

2.2 Fördermedien

Das Produkt ist zum Fördern von sauberen, dünnflüssigen, nicht aggressiven und nicht explosiven Medien ausgelegt. Diese Medien dürfen keine Feststoffe und Fasern enthalten, die die Pumpe mechanisch oder chemisch angreifen können.

2.3 Trockenlaufschutz

Der Trockenlaufschutz schaltet die Pumpe bei Trockenlauf automatisch ab und verhindert so deren Beschädigung.

Bei Trockenlauf der Pumpe blinkt die grüne Kontrollleuchte des Druckmanagers.

2.3.1 Automatischer Neustart

Das Produkt verfügt über einen automatischen Neustart, falls die Pumpe aufgrund von Wassermangel anhält. Im Falle eines Anhaltsen unternimmt das Produkt automatisch 10 Doppelversuche zum Neustart verteilt über 24 h. Jeder Versuch dauert 5 s lang.

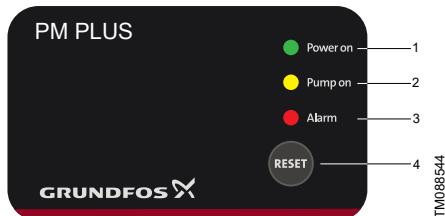
Das Produkt kann durch Drücken der Taste **Reset** manuell neu gestartet werden.

2.3.2 Antiblockierungsfunktion

Wenn die Pumpe 24 h lang ununterbrochen im Leerlauf ist, versucht das Produkt automatisch, die Pumpe neu zu starten.

2.4 Bedienfeld

Das Produkt hat eine nutzerfreundliche Oberfläche mit einer Taste **Reset** und Anzeigeleuchten.



Pos.	Beschreibung	Funktion
1	Power on	Bei eingeschalteter Energieversorgung leuchtet die grüne Kontrollleuchte.
2	Pump on	Bei laufender Pumpe leuchtet die gelbe Kontrollleuchte.
3	Alarm	Die rote Anzeigeleuchte blinkt bei Trockenlauf.
4	Reset	Mit dieser Taste werden Fehlermeldungen zurückgesetzt.

3. Empfang des Produkts

4. Montageanforderungen

4.1 Aufstellungsort

Installieren Sie das Produkt derart, dass Prüf-, Wartungs- und Servicearbeiten leicht durchgeführt werden können.

Installieren Sie das Produkt an einem gut belüfteten Ort, sodass eine ausreichende Kühlung der Komponenten gewährleistet ist.

Das Produkt kann im Innen- und im Außenbereich installiert werden. Es muss jedoch vor direkter Sonneneinstrahlung, Regen und Schnee geschützt werden.

5. Mechanische Installation

5.1 Position im Rohrleitungssystem

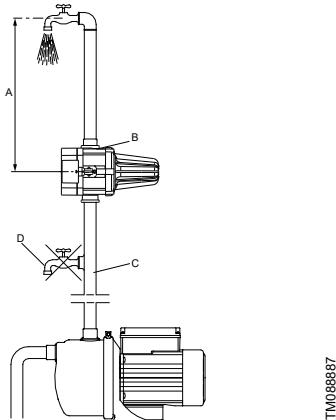
Installieren Sie den Druckmanager an der Auslassseite der Pumpe.

Der Druckmanager kann direkt am Auslassstutzen der Pumpe oder zwischen der Pumpe und der ersten Zapfstelle montiert werden.

Beispiel

Der Druckmanager kann in Systemen mit und ohne Druckbehälter eingesetzt werden.

Beachten Sie bei der Installation des Druckmanagers folgende allgemeine Hinweise:



5.2 Einbauhöhe

Der Druckmanager kann direkt am Auslassstutzen der Pumpe oder zwischen der Pumpe und der ersten Entnahmestelle montiert werden.

Die Durchflussrichtung wird durch die Pfeile auf dem Druckmanager angezeigt.

Montieren Sie den Druckmanager stets so, dass die Pfeile in Fließrichtung zeigen.

Einschalt- druck	1,5 bar (22 psi)	2 bar (29 psi)	2,5 bar (36 psi)	3 bar (44 psi)
Anzahl der Etagen	5	6	8	10
Gebäude- höhe:	15 m (49 ft)	25 m (82 ft)	30 m (98,4 ft)	35 m (114,8 ft)
Min. Pum- pendruck	3 bar (44 psi)	3,5 bar (51 psi)	4 bar (58 psi)	4,5 bar (65 psi)

Pos. Montageanleitung

- A Achten Sie auf die empfohlene maximale Einbauhöhe zwischen dem Druckmanager und der höchsten Zapfstelle.
- B Installieren Sie den Druckmanager so, dass das Bedienfeld sichtbar und leicht zugänglich ist.
- C Installieren Sie keine Entnahmestellen zwischen der Pumpe und dem Druckmanager.
- D Installieren Sie keine Zapfstellen zwischen der Pumpe und dem Druckmanager.

Rückschlagventil

Erfolgt die Förderung aus einem Brunnen, Bohrloch oder Ähnlichem, ist in die Einlassseite der Pumpe stets ein Rückschlagventil einzubauen.

6. Elektrischer Anschluss

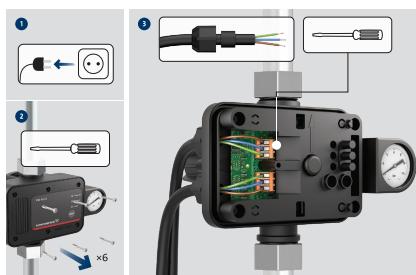
WARNUNG

Stromschlag

Tod oder schwere Körperverletzungen



- Schalten Sie die Energieversorgung ab, bevor Sie mit Arbeiten am Produkt beginnen. Stellen Sie sicher, dass die Energieversorgung nicht versehentlich wieder eingeschaltet werden kann.



TM088825

WARNUNG

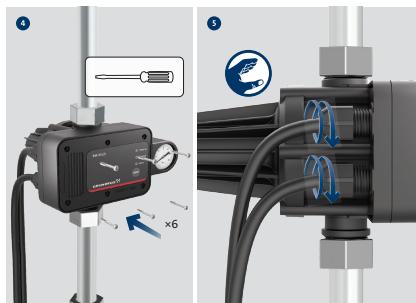
Stromschlag

Tod oder schwere Körperverletzungen

- Schließen Sie das Produkt an die Schutzerde an, und bieten Sie einen Schutz gegen indirekten Kontakt in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Vorschriften.
- Stromkabel ohne Stecker müssen gemäß den örtlich geltenden Vorschriften an eine Trennvorrichtung angeschlossen werden, die in die feste Verkabelung integriert ist.
- Die Installation muss mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung (RCD) mit einem Auslösestrom von weniger als 30 mA ausgestattet sein.
- Der Druckmanager ist an einen externen Hauptschalter anzuschließen, der allpolig über eine Kontaktöffnungsweite von mindestens 3 mm verfügt.



2. Führen Sie den elektrischen Anschluss gemäß Schaltplan aus.
3. Schrauben Sie das Bedienfeld mit allen vier Schrauben wieder fest an, damit die Schutzart IP65 erhalten bleibt.



TM088826



Der elektrische Anschluss muss von einer Elektrofachkraft in Übereinstimmung mit den örtlich geltenden Vorschriften vorgenommen werden.



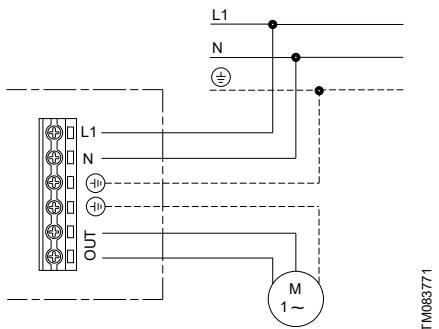
Das Produkt kann auch über einen Generator oder eine andere Stromquelle versorgt werden, die den Anforderungen an die Stromversorgung genügt.

Mit einem Netzstecker gelieferte Produkte schließen Sie mithilfe des mitgelieferten Kabels und Steckers an.

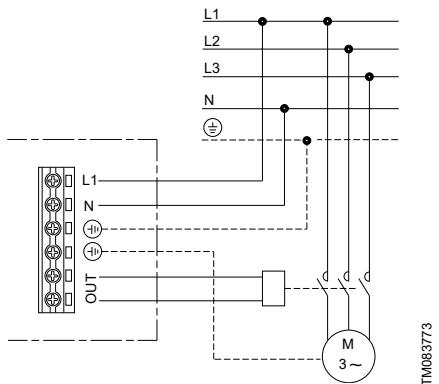
Produkte ohne angeschlossenes Kabel und Stecker schließen Sie gemäß folgenden Anweisungen an:

1. Bauen Sie das Bedienfeld von der Vorderseite des Produkts ab.

6.1 Schaltpläne



Schaltplan für einphasige Pumpen



Schaltplan für dreiphasige Pumpen

7. Einschalten des Produkts

7.1 Einstellen des Einschaltdrucks

Befolgen Sie zum Einstellen der Einschaltdruckwerte die nachstehenden Anweisungen.

1. Stellen Sie den gewünschten Einschaltdruck durch Drehen der Schraube auf der Rückseite des Produkts ein. Zum Erhöhen des Werts drehen Sie im Uhrzeigersinn, zum Verringern gegen den Uhrzeigersinn.



TM087980

2. Die korrekten Werte für den Einschaltdruck finden Sie in der folgenden Tabelle.

Einschalt- druck	1,5 bar (22 psi)	2 bar (29 psi)	2,5 bar (36 psi)	3 bar (44 psi)
------------------	---------------------	-------------------	---------------------	-------------------

8. Außerbetriebnahme des Produkts

8.1 Schutz vor Frosteinwirkung

Wenn der Druckmanager in Stillstandszeiten Frost ausgesetzt ist, muss er vor seiner Außerbetriebsetzung samt den Leitungen entleert werden.

1. Die Wasserzufuhr zur Anlage ist abzuschalten.
2. Entleeren Sie das isolierte System an seiner am tiefsten gelegenen Stelle. Achten Sie darauf, dass Pumpen und Druckmanager getrennt entleert werden.

9. Störungssuche

GEFAHR

Stromschlag

Tod oder schwere Körperverletzungen



- Vor Beginn von Arbeiten an Pumpe oder Druckmanager ist die Stromversorgung zu unterbrechen und gegen versehentliches Wiedereinschalten zu sichern.

9.1 Die Pumpe läuft nicht an

Ursache	Abhilfe
Die elektrischen Sicherungen sind durchgebrannt.	<ul style="list-style-type: none"> • Wechseln Sie die Sicherungen, beziehungsweise schalten Sie sie wieder ein. • Brennen die neuen Sicherungen ebenfalls durch, überprüfen Sie die elektrische Anlage.
Der Fehlerstrom-Schutzschalter oder Fehlerspannungs-Schutzschalter hat ausgelöst.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie den Leistungsschalter wieder ein.
Keine Stromversorgung.	<ul style="list-style-type: none"> • Wenden Sie sich an den Stromversorger.
Der Motorschutz hat die Stromversorgung wegen Überlastung abgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie, ob der Motor oder die Pumpe blockiert ist.
Die Pumpe ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Reparieren Sie die Pumpe, oder tauschen Sie sie aus.
Das Gerät ist ausgeschaltet.	<ul style="list-style-type: none"> • Tauschen Sie den Schaltkasten aus.

9.2 Die Pumpe läuft nicht an, wenn Wasser entnommen wird

Die rote Kontrollleuchte leuchtet.

Ursache	Abhilfe
Der Anlagendruck ist zu hoch.	<ul style="list-style-type: none"> • Öffnen Sie zur Druckentlastung eine Zapfstelle.
Der Höhenabstand zwischen Produkt und Entnahmestelle ist zu groß.	<ul style="list-style-type: none"> • Passen Sie die Installation an.

9.3 Häufiges Ein- und Ausschalten

Ursache	Abhilfe
Leckage in den Rohren von weniger als 1 l/min.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen und reparieren Sie die Rohrleitungen.

9.4 Die Pumpe schaltet nicht ab

Ursache	Abhilfe
Es ist eine Zapfstelle geöffnet.	<ul style="list-style-type: none"> • Schließen Sie die Zapfstelle.
Leckage in den Rohren von mehr als 1 l/min.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen und reparieren Sie die Rohrleitungen.
Das Produkt ist in waagerechter Position montiert.	<ul style="list-style-type: none"> • Montieren Sie das Produkt in senkrechter Position.

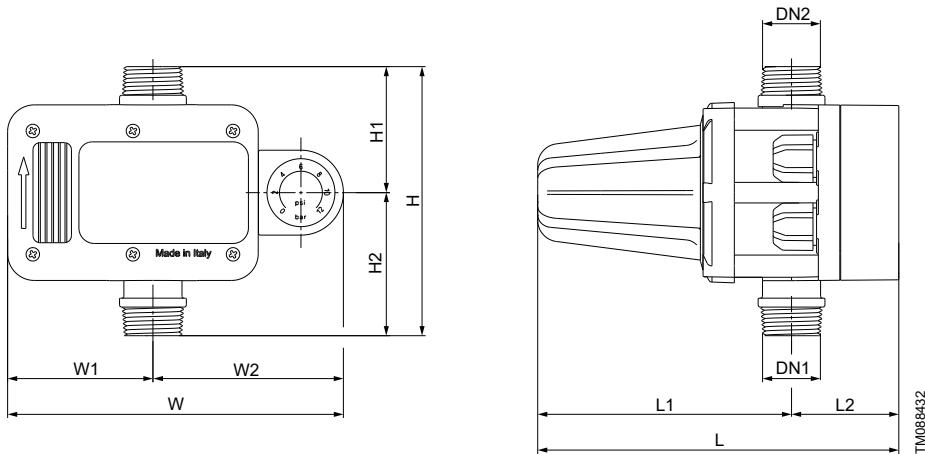
9.5 Die rote Kontrollleuchte blinkt

Ursache	Abhilfe
Unzureichender Förderstrom.	<ul style="list-style-type: none"> • Überprüfen Sie die Rohrleitungen.
Die Pumpe beginnt, sich selbst zu entlüften.	<ul style="list-style-type: none"> • Schalten Sie die Pumpe wieder ein.
Die Pumpe kann nicht den erforderlichen Ausgangsdruck liefern.	<ul style="list-style-type: none"> • Stellen Sie die Installation ein. • Tauschen Sie die Pumpe aus.
Die Pumpe oder der Druckmanager ist defekt.	<ul style="list-style-type: none"> • Tauschen Sie die Pumpe beziehungsweise den Druckmanager aus.

10. Technische Daten

Versorgungsspannung	115/230 V AC, $\pm 10\%$, 50/60 Hz
Umgebungstemperatur	0-50 °C (122 °F)
Medientemperatur	0-60 °C (140 °F)
Maximal zulässiger Strom	10 A
Max. Leistung bei 115 V AC	0,75 kW (1 PS)
Max. Leistung bei 230 V AC	1,5 kW (2 PS)
Schutzklasse	IP65
Maximal zulässiger Betriebsdruck	12 bar (174 psi)
Minimal erforderliche Durchflussmenge	$\approx 1 \text{ l/min}$ (0,26 gpm)
Fördermedien	Sauberer Wasser
Anschlusstyp	G1/NPT

10.1 Maßzeichnungen



Abmessungen

Produkt	L mm [inch]	L1 mm [inch]	L2 mm [inch]	W mm [inch]	W1 mm [inch]	W2 mm [inch]	H mm [inch]	H1 mm [inch]	H2 mm [inch]	DN1, DN2 [inch]
PM PLUS	200 [7,9]	140 [5,5]	60 [2,4]	188 [7,4]	81 [3,2]	107 [4,2]	150 [5,9]	70 [2,8]	80 [3,1]	G1

11. Entsorgung des Produkts

Dieses Produkt bzw. Teile davon müssen umweltgerecht entsorgt werden.

1. Nutzen Sie die öffentlichen oder privaten Entsorgungsbetriebe.
2. Ist dies nicht möglich, wenden Sie sich an die nächste Grundfos-Niederlassung oder -Reparaturwerkstatt.



Das Symbol mit einer durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass das jeweilige Produkt nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Wenn ein Produkt, das mit diesem Symbol gekennzeichnet ist, das Ende seiner Lebensdauer erreicht hat, bringen Sie es zu einer geeigneten Sammelstelle. Weitere Informationen hierzu erhalten Sie von den zuständigen Behörden vor Ort. Die separate Entsorgung und das Recycling dieser Produkte trägt dazu bei, die Umwelt und die Gesundheit der Menschen zu schützen.

Siehe auch die Informationen zur Entsorgung auf www.grundfos.com/product-recycling

12. Feedback zur Qualität des Dokuments

Um Feedback zu diesem Dokument zu geben, scannen Sie den QR-Code mit der Kamera Ihres Smartphones oder einer QR-Code-App.



QR83286837

Klicken Sie hier, um Ihr Feedback zu geben

Argentina

Bombas GRUNDFOS de Argentina S.A.
Ruta Panamericana km. 37.500 industria
1619 - Garín Pcia. de B.A.
Tel.: +54-3327 414 444
Fax: +54-3327 45 3190

Australia

GRUNDFOS Pumps Pty. Ltd.
P.O. Box 2040
Regency Park
South Australia 5942
Tel.: +61-8-8461-4611
Fax: +61-8-8340-0155

Austria

GRUNDFOS Pumpen Vertrieb
Ges.m.b.H.
Grundfosstraße 2
A-5082 Grödig/Salzburg
Tel.: +43-6246-883-0
Fax: +43-6246-883-30

Belgium

N.V. GRUNDFOS Bellux S.A.
Boomsesteenweg 81-83
B-2630 Aartselaar
Tel.: +32-3-870 7300
Fax: +32-3-870 7301

Bosnia and Herzegovina

GRUNDFOS Sarajevo
Zmajja od Bosne 7-7A
BiH-71000 Sarajevo
Tel.: +387 33 592 480
Fax: +387 33 590 465
www.ba.grundfos.com
E-mail: grundfos@bih.net.ba

Brazil

BOMBAS GRUNDFOS DO BRASIL
Av. Humberto de Alencar Castelo
Branco, 630
CEP 09850 - 300
São Bernardo do Campo - SP
Tel.: +55-11 4393 5533
Fax: +55-11 4343 5015

Bulgaria

Grundfos Bulgaria EOOD
Slatina District
Iztochna Tangenta street no. 100
BG - 1592 Sofia
Tel.: +359 2 49 22 200
Fax: +359 2 49 22 201
E-mail: bulgaria@grundfos.bg

Canada

GRUNDFOS Canada inc.
2941 Brighton Road
Oakville, Ontario
L6H 6C9
Tel.: +1-905 829 9533
Fax: +1-905 829 9512

China

GRUNDFOS Pumps (Shanghai) Co. Ltd.
10F The Hub, No. 33 Suhong Road
Minhang District
Shanghai 201106 PRC
Tel.: +86 21 612 252 22
Fax: +86 21 612 253 33

Colombia

GRUNDFOS Colombia S.A.S.
Km 1.5 vía Siberia-Cota Conj. Potrero
Chico,
Parque Empresarial Arcos de Cota Bod.
1A.
Cota, Cundinamarca
Tel.: +57(1)-2913444
Fax: +57(1)-8764586

Croatia

GRUNDFOS CROATIA d.o.o.
Buzinski prilaz 38, Buzin
HR-10010 Zagreb
Tel.: +385 1 6595 400
Fax: +385 1 6595 499
www.hr.grundfos.com

Czech Republic

GRUNDFOS Sales Czechia and Slovakia
s.r.o.
Čajkovského 21
779 00 Olomouc
Tel.: +420-585-716 111

Denmark

GRUNDFOS DK A/S
Martin Bachs Vej 3
DK-8850 Bjerringbro
Tel.: +45-87 50 50
Fax: +45-87 50 51
E-mail: info_GDK@grundfos.com
www.grundfos.com/DK

Estonia

GRUNDFOS Pumps Eesti OÜ
Peterburi tee 92G
11415 Tallinn
Tel.: +372 606 1690
Fax: +372 606 1691

Finland

OY GRUNDFOS Pumpum AB
Trukkikuja 1
FI-01360 Vantaa
Tel.: +358-(0) 207 889 500

France

Pompes GRUNDFOS Distribution S.A.
Parc d'Activités de Chesnés
57, rue de Malacombe
F-38290 St. Quentin Fallavier (Lyon)
Tel.: +33-4 74 82 15 15
Fax: +33-4 74 94 10 51

Germany

GRUNDFOS GMBH
Schlüterstr. 33
40699 Erkrath
Tel.: +49-(0) 211 929 69-0
Fax: +49-(0) 211 929 69-3799
E-mail: infoservice@grundfos.de
Service in Deutschland:
kundendiensl@grundfos.de

Greece

GRUNDFOS Hellas A.E.B.E.
20th km. Athinon-Markopoulou Av.
P.O. Box 71
GR-19002 Peania
Tel.: +0030-210-66 83 400
Fax: +0030-210-66 46 273

Hong Kong

GRUNDFOS Pumps (Hong Kong) Ltd.
Unit 1, Ground floor, Siu Wai industrial
Centre
29-33 Wing Hong Street & 68 King Lam
Street, Cheung Sha Wan
Kowloon
Tel.: +852-27861706 / 27861741
Fax: +852-27858664

Hungary

GRUNDFOS South East Europe Kft.
Tópark u. 8
H-2045 Törökbalint
Tel.: +36-23 511 110
Fax: +36-23 511 111

India

GRUNDFOS Pumps India Private
Limited
118 Old Mahabalipuram Road
Thoraipakkam
Chennai 600 097
Tel.: +91-44 2496 6800

Indonesia

PT GRUNDFOS Pompa
Graha intirub Lt. 2 & 3
Jln. Cillilitan Besar No.454. Makasar,
Jakarta Timur
ID-Jakarta 13650
Tel.: +62 21-469-51900
Fax: +62 21-460 6910 / 460 6901

Ireland

GRUNDFOS (Ireland) Ltd.
Unit A, Merrywell Business Park
Ballymount Road Lower
Dublin 12
Tel.: +353-1-4089 800
Fax: +353-1-4089 830

Italy

GRUNDFOS Pompe Italia S.r.l.
Via Gran Sasso 4
I-20060 Truccazzano (Milano)
Tel.: +39-02-95838112
Fax: +39-02-95309290 / 95838461

Japan

GRUNDFOS Pumps K.K.
1-2-3, Shin-Miyakoda, Kita-ku
Hamamatsu
431-2103 Japan
Tel.: +81 53 428 4760
Fax: +81 53 428 5005

Kazakhstan

Grundfos Kazakhstan LLP
7' Kyz-Zhibek Str., Kok-Tobe micr.
KZ-050020 Almaty Kazakhstan
Tel.: +7 (727) 227-98-55/56

Korea

GRUNDFOS Pumps Korea Ltd.
6th Floor, Aju Building 679-5
Yeoksam-dong, Kangnam-ku, 135-916
Seoul, Korea
Tel.: +82-2-5317 600
Fax: +82-2-5633 725

Latvia

SIA GRUNDFOS Pumps Latvia
Deglava bīznesa centrs
Augusta Deglava ielā 60
LV-1035, Riga,
Tel.: + 371 714 9640, 7 149 641
Fax: + 371 914 9646

Lithuania

GRUNDFOS Pumps UAB
Smolensko g. 6
LT-03201 Vilnius
Tel.: + 370 52 395 430
Fax: + 370 52 395 431

Malaysia

GRUNDFOS Pumps Sdn. Bhd.
7 Jalan Peguam U1/25
Glenmarie Industrial Park
40150 Shah Alam, Selangor
Tel.: +60-3-5569 2922
Fax: +60-3-5569 2866

Mexico

Bombas GRUNDFOS de México
S.A. de C.V.
Boulevard TLC No. 15
Parque industrial Stiva Aeropuerto
Apodaca, N.L. 66600
Tel.: +52-81-8144 4000
Fax: +52-81-8144 4010

Netherlands

GRUNDFOS Netherlands
Veluwezoom 35
1326 AE Almere
Postbus 22015
1302 CA ALMERE
Tel.: +31-88-478 6336
Fax: +31-88-478 6332
E-mail: info_gnl@grundfos.com

New Zealand

GRUNDFOS Pumps NZ Ltd.
17 Beattie Tinsley Crescent
North Harbour Industrial Estate
Albany, Auckland
Tel.: +64-9-415 3240
Fax: +64-9-415 3250

Norway

GRUNDFOS Pumper A/S
Strømsveien 344
Postboks 235, Leirdal
N-1011 Oslo
Tel.: +47-22 90 47 00
Fax: +47-22 32 21 50

Poland

GRUNDFOS Pompy Sp. z o.o.
ul. Klonowa 23
Baranowo k. Poznania
PL-62-081 Przeźmierowo
Tel.: (+48-61) 650 13 00
Fax: (+48-61) 650 13 50

Portugal

Bombas GRUNDFOS Portugal, S.A.
Rua Calvet de Magalhães, 241
Apartado 1079
P-2770-153 Paço de Arcos
Tel.: +351-21-440 76 00
Fax: +351-21-440 76 90

Romania

GRUNDFOS Pompe România SRL
S-PARK BUSINESS CENTER, Clădirea
A2, etaj 2
Str. Tipografilor, Nr. 11-15, Sector 1, Cod
013714
Bucuresti, Romania
Tel.: 004 021 2004 100
E-mail: romania@grundfos.ro

Serbia

Grundfos Srbija d.o.o.
Omladinskih brigada 90b
11070 Novi Beograd
Tel.: +381 11 2258 740
Fax: +381 11 2281 769
www.rs.grundfos.com

Singapore

GRUNDFOS (Singapore) Pte. Ltd.
25 Jalan Tukang
Singapore 619264
Tel.: +65-6681 9688
Faxax: +65-6681 9689

Slovakia

GRUNDFOS s.r.o.
Prievozská 4D 821 09 BRATISLAVA
Tel.: +421 2 5020 1426
sk.grundfos.com

Slovenia

GRUNDFOS LJUBLJANA, d.o.o.
Leskoškova 9e, 1122 Ljubljana
Tel.: +386 (0) 1 568 06 10
Fax: +386 (0)1 568 06 19
E-mail: tehnika-si@grundfos.com

South Africa

GRUNDFOS (PTY) LTD
16 Lascelles Drive, Meadowbrook Estate
1609 Germiston, Johannesburg
Tel.: (+27) 10 248 6000
Fax: (+27) 10 248 6002
E-mail: lgradidge@grundfos.com

Spain

Bombas GRUNDFOS España S.A.
Camino de la Fuenteccilla, s/n
E-28110 Algete (Madrid)
Tel.: +34-91-848 8800
Fax: +34-91-628 0465

Sweden

GRUNDFOS AB
Box 333 (Lunnagårdsgatan 6)
431 24 Mölndal
Tel.: +46 31 332 23 000
Fax: +46 31 331 94 60

Switzerland

GRUNDFOS Pumpen AG
Bruggacherstrasse 10
CH-8117 Fällanden/ZH
Tel.: +41-44-806 8111
Fax: +41-44-806 8115

Taiwan

GRUNDFOS Pumps (Taiwan) Ltd.
7 Floor, 219 Min-Chuan Road
Taichung, Taiwan, R.O.C.
Tel.: +886-4-2305 0868
Fax: +886-4-2305 0878

Thailand

GRUNDFOS (Thailand) Ltd.
92 Chaloem Phraikit Rama 9 Road
Dokmai, Pravej, Bangkok 10250
Tel.: +66-2-725 8999
Fax: +66-2-725 8998

Turkey

GRUNDFOS POMPA San. ve Tic. Ltd. Sti.
Gebze Organize Sanayi Bölgesi
İhsan dede Caddesi
2. yol 200. Sokak No. 204
41490 Gebze/ Kocaeli
Tel.: +90 - 262-679 7979
Fax: +90 - 262-679 7905
E-mail: satis@grundfos.com

Ukraine

ТОВ "ГРУНДФОС УКРАЇНА"
Бізнес Центр Европа
Столичне шосе, 103
м. Київ, 03131, Україна
Tel.: (+38 044) 237 04 00
Fax: (+38 044) 237 04 01
E-mail: ukraine@grundfos.com

United Arab Emirates

GRUNDFOS Gulf Distribution
P.O. Box 16768
Jebel Ali Free Zone, Dubai
Tel.: +971 4 8815 166
Fax: +971 4 8815 136

United Kingdom

GRUNDFOS Pumps Ltd.
Grovebury Road
Leighton Buzzard/Beds. LU7 4TL
Tel.: +44-1525-850000
Fax: +44-1525-850011

U.S.A.

Global Headquarters for WU
856 Koomey Road
Brookshire, Texas 77423 USA
Phone: +1-630-236-5500

Uzbekistan

Grundfos Tashkent, Uzbekistan
The Representative Office of Grundfos
Kazakhstan in Uzbekistan
38a, Oybek street, Tashkent
Tel.: (+998) 71 150 3290 / 71 150 3291
Fax: (+998) 71 150 3292

93286837	01.2025
ECM: 1413843	

www.grundfos.com

GRUNDFOS 